

ES

Mando a distancia, Termostatos de ambiente y Módulo repetidor para cuadros de control electrónicos CCE

Instrucciones de Funcionamiento,
Limpieza y Mantenimiento
para el **USUARIO**

Página 4

DE

Fernsteuerung, Raumthermostate und Verstärkermodul für elektronische Schalttafeln CCE

Betriebs-, Reinigungs-
und Wartungsanleitung
für den **BENUTZER**

Seite 8

GB

Remote control, room Thermostats and repeater Module for CCE Electronic Control Panels

Operating, Cleaning, and
Maintenance Instructions
for the **USER**

Page 5

IT

Comando a distanza, Termostati ambiente e Modulo ripetitore per quadro comandi elettronico CCE

Istruzioni di Funzionamento,
Pulizia e Manutenzione
per l'**UTENTE**

Pagina 10

FR

Télécommande, Thermostats d'ambiance et Module répéteur pour tableaux de contrôle électriques CCE

Instructions de fonctionnement
de Nettoyage et de maintenance
pour l'**UTILISATEUR**

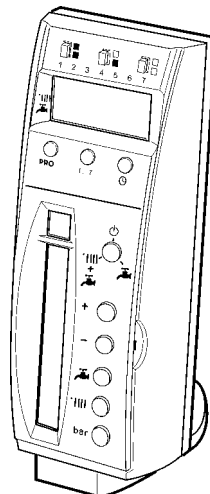
Page 7

PT

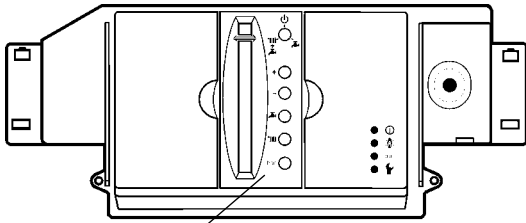
Comando à distância, Termostatos de ambiente e Módulo amplificador para Quadros de controlo electrónicos CCE

Instruções de Funcionamento
Limpeza e Manutenção
para o **UTENTE**




Página 12









1

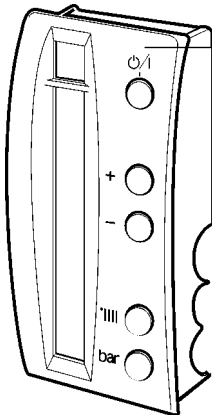


Mando caldera / Boiler control
 Commande chaudière / Steuerung Kessel
 Comando caldaia / Comando caldeira

-  Tensión / Power / Tensão
 Spannung / Tensione / Corrente
 -  Anomalía / Fault
 Anomalie / Störung
 Anomalia / Anomalia
 -  Anomalía presión
 Pressure fault
 Anomalie pressão
 Störung druck
 Anomalia della pressione
 Anomalia pressão
- Anomalía Técnica / Technical fault
 Anomalie Technique / Technische störung
 Anomalia Tecnica / Anomalia Técnica

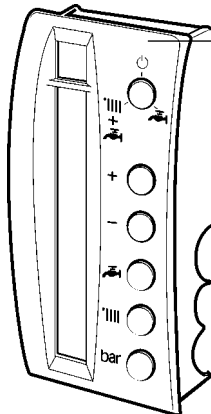
-  Selector de servicios / Service selector / Sélecteur de services
 Betriebswahlschalter / Selettore modo di funzionamento / Selector de serviços
-  Aumento / Increase / Augmentation / Erhöhung / Aumento / Aumento
-  Disminución / Decrease / Diminution / Verminderung / Diminuzione / Diminuição
-  A.C.S. / D.H.W. / E.C.S. / Heißwasser / A.C.S. / A.Q.S
-  Calefacción / Heating / Chauffage / Heizung / Riscaldamento / Aquecimento Central
-  Presión / Pressure / Pression / Druck / Pressione / Pressão

3

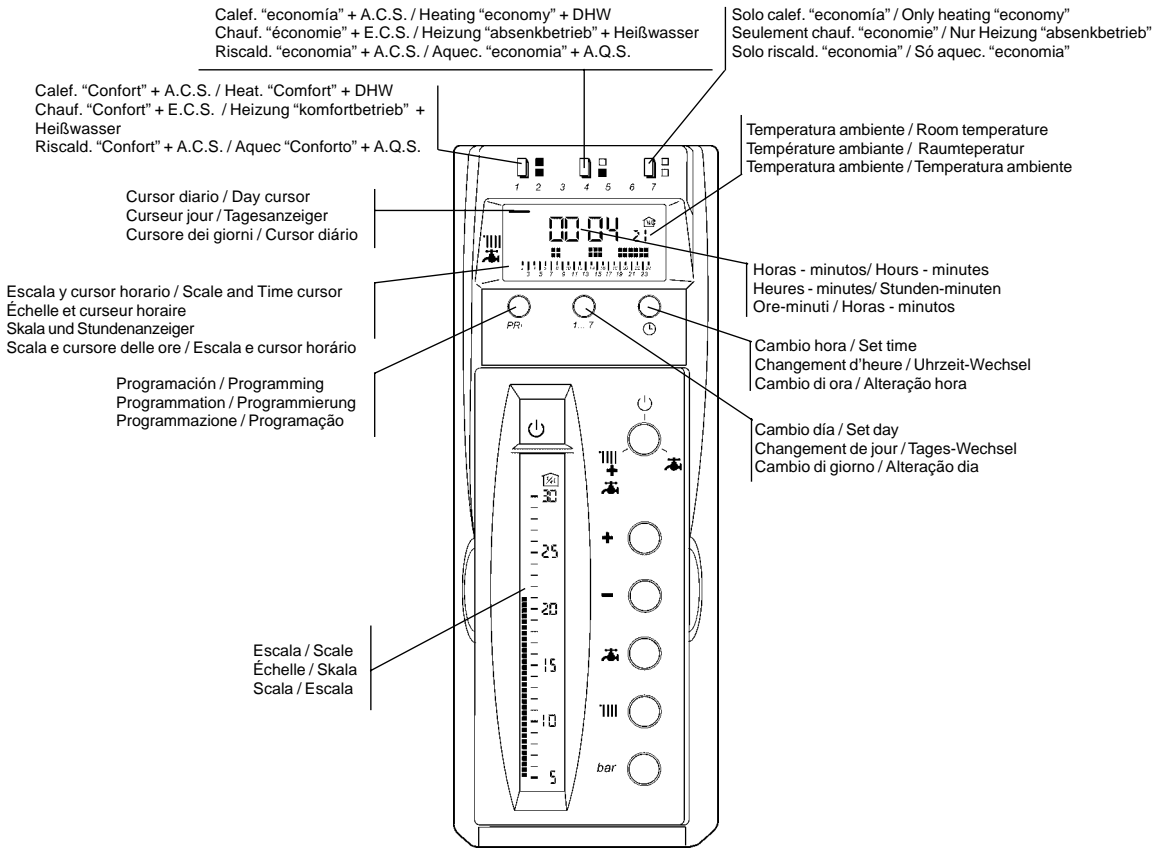


Mando GT
 GT Control
 Commande GT
 Steuerung GT
 Comando GT
 Comando GT

4



Mando GTI-GTA
 GTI-GTA Control
 Commande GTI-GTA
 Steuerung GTI-GTA
 Comando GTI-GTA
 Comando GTI-GTA



Technical data

Supply Voltage:

- MD-200 and TA-200: 15 Vdc
- RA-200: 3 LR AA 06 alkaline batteries
- MR-200: 230V 50Hz

Operational temperature: from 0 °C to 50 °C
(from 0 °C to 40 °C for MR-200)

Operation

All the LEDs, symbols and scales mentioned in these instructions are shown in Figs. 1 and 2.

Boiler Control

Its operation is identical to that indicated in the Instructions for the CCE control panels. Placed on TA-200 or RA-200 it also shows the room temperature.

Operation of the TA-200 and RA-200 Room Temperature Display

It is displayed on a scale from 5 °C to 30 °C on the boiler control (Fig. 3 or 4) and with figures (Fig. 2). In the first case, the two segments at the level of the values programmed for "Comfort" (T con)* and "Economy" (T eco)* room temperatures flash.

* The "Comfort" (T con) room temperature is that selected for occupied periods. The "Economy" (T eco) room temperature is that chosen for night or unoccupied periods, when heating is not wanted.

The factory-set values for T con and T eco are 22 °C and 15 °C, respectively.

Changing the Comfort and Economy room temperature values

- Press key **+** or **■** to modify the "Comfort" or "Economy" room temperature respectively. The segment indicating the selected temperature flashes rapidly while the other remains steady.
- Once the desired temperature has been selected, press the **+** or **■** key to increase or decrease in steps of 0.5 °C. After 10 seconds without pressing any key, the new value is stored.

Boiler Temperature Display

Pressing key **|||||** shows the boiler temperature for 10 seconds. The equipment establishes the programmed value and is not displayed. After 10 seconds the screen again displays the room temperature.

Displaying Domestic Hot Water Temperature and Changing its Setpoint

On pressing the **T** key, both the Domestic Hot Water temperature and its Setpoint are displayed for 10 seconds.

Pressing the **+** or **■** key increases or lowers the set value by 2 °C.

After 10 seconds without pressing any key, the screen will revert to the room temperature.

Pressure Display

Pressing the **bar** key displays the system pressure for 10 seconds.

After this time the screen again shows the room temperature.

Setting the clock

Setting the time

Pressing the **⌚** key (Fig. 2) causes the hour digits to flash rapidly.

Each press on **+** advances the clock by one hour and each press on **■** puts it back by one. A second press on the **⌚** key causes the minutes digits to flash. Each press on **+** advances it by one minute and each press on **■** puts it back by one.

A third press on the **⌚** key, or when flashing stops, (this happens after 10 seconds without pressing any key) re-establishes normal running of the clock as well as the original screen display.

Setting the day of the week

Pressing key **1...7** (Fig. 12) causes the day cursor to flash rapidly.

Each press on **1...7** advances the clock by one day.

After 10 seconds without pressing **1...7**, the screen reverts to its normal display.

Programming Central Heating and DHW services

The programming system of the TA-200 permits assigning a different Heating and Hot Water programme for each day of the week, choosing each hour of the day when Heating or Hot Water is wanted or not.

When Heating is wanted, the room temperature is maintained at T con and when not wanted, at T eco.

Standard Factory-set Weekly Programme

A Heating and DHW programme (in GT units, Heating only) has been stored in the thermostat memory in the factory, with the schedule indicated below:

| Programme day 1 (Monday) to 5 (Friday) | Time | Heating | DHW |
|--|-------|---------|-----|
| | 0-6 | No | Yes |
| | 6-8 | Yes | Yes |
| | 8-12 | No | Yes |
| | 12-15 | Yes | Yes |
| | 15-17 | No | Yes |
| | 17-23 | Yes | Yes |
| | 23-24 | No | Yes |

| Programme day 6 (Saturday) and 7 (Sunday) | Time | Heating | DHW |
|---|-------|---------|-----|
| | 0-7 | No | Yes |
| | 7-23 | Yes | Yes |
| | 23-24 | No | Yes |

Making a Personal Programme

To modify the factory-set programme for one adapted to the User's needs proceed to:

- Press the **PRO** key. The day cursor between No. 1 and the hour cursor on 0...1 flash, showing that the programme for Monday between 0 and 1 hours is going to be changed.
- Assign one of the following functions* to each hour:
 - Heating "comfort" and Domestic Hot Water = press **■**
 - Heating "economy" and Domestic Hot Water = press **■**
 - Only Heating "economy" = press **⏏**

* **Note:** Please refer to the section "Room Temperature Display" at the start of the chapter "Operation of the TA-200 and RA-200" where it is indicated that the "Comfort" (T con) room temperature is the one selected for occupied periods. The "Economy" (T eco) is that usually chosen for night or unoccupied periods.

When the function has been assigned to an hour, the cursor automatically advances to the next one, so that a function can be assigned to it.

- Once the programme is modified for that day (it is not necessary to go on to 24 hours) it is possible to:

Copy the programme to the next day

- Press key **1...7** continuously until the screen flashes and the day cursor advances. The programme has been copied and it can be changed or copied again.

Change the following day's programme

- Press key **1...7**. The day cursor advances and the hour cursor goes in 0...1

Exit programme mode

Press the **PRO** key and let 30 seconds pass without pressing any key.

Temporary modification of the programme

When the established programme is not suitable for a certain period, a permanent change is not necessary, since a temporary adjustment is possible. Pressing keys **■**, **■**, **⏏** without pressing the **PRO** key first, modifies the established programme temporarily, assigning the function corresponding to the key pressed to the time period selected.

The temporary modification lasts a maximum of 24 hours.

To end the introduction of the temporary modification, let 10 seconds pass without pressing any key.

Recovering the factory temperature settings

At any moment, except during the modification process, the factory settings for "Comfort" (22°C), "Economy" (15 °C) and DHW (60 °C) temperatures, as well as the standard factory programme, can be re-established. To do this, proceed to:

- Press the **bar** and **|||||** keys at the same time for 2 seconds. The screen flashes twice, indicating that the factory settings have been re-established.

Control Operation

Operation with the MD-200

Is the same as that indicated in the Instructions for CCE Control Panels.

Operation with TA-200

Battery Backup

The TA-200 thermostat has a battery backup of 5 hours against an interruption of power supply. If this time is exceeded it will be necessary to re-programme only day and time. The possible personal programme entered by the User, as well as the programmed values for Comfort, Economy and Domestic Hot Water remain in the memory.


Operation with RA-200

Battery Backup

The RA-200 has a two minute interval for changing the batteries without losing the time and day on the clock. The programme and programmed values are not lost if this time is exceeded.

Battery Life

The RA-200 will run for a year if alkaline batteries LR AA 06-type are used.

About one month before the batteries are exhausted, the symbol  will light up to indicate that they should be replaced.

Cleaning

Nothing particular is required.

Maintenance

Not required.

Note

Specifications and performance qualities are subject to modification without notice.

CE Marking

The MD-200, TA-200, RA-200 and MR-200 conform to European Directives 89/335/EEC for Electromagnetic Compatibility and 73/23/EEC for Low Voltage. The RA-200 and MR-200 also conform to 1999/5/EEC for RTTE.

Baxi Calefacción, S.L.U.

Salvador Espriu, 9 | 08908 L'Hospitalet de Llobregat | Barcelona
T. 93 263 0009 | TF. 93 263 4633 | www.baxicalefaccion.com

A BAXI GROUP company